

UJ KELET

PARTONKIVÜLI NAPILAP
ALAPÍTÓ FŐSZERKESZTŐ: Dr. MARTON ERNŐ

50 AGORA 6 OLDAL TEL-AVIV, 1973 SZEPTEMBER 12., SZERDA 7652. szám

61 SZÁZALÉKOS RÉSZVÉTEL A HISZTÁDRUTI VÁLASZTÁSOKON

Az éjszakai órákban közölt első részleges eredményekből még nem alakult ki kép az erőviszonyokról — Kisebb incidensektől eltekintve zavartalanul bonyolódott le a szavazás — Kácir államelnök az első szavazók között volt

Az ország 3.600 szavazóhelyiségében tegnap néhány kisebb rendezéstartástól eltekintve, zökkenésmentesen, de viszonylag gyorsan lezajlottak a hisztadruti választások. A késő esti órákig a választójoggal rendelkező szavazók mintegy 60 százaléka járult az urnához. Ennek következtében a központi választási bizottság mérlegelte az este 11 órakor lejáró szavazási idő meghosszabbítását, később azonban úgy határozott, hogy nem változtat az eredeti időrendben, de lehetővé teszi a szavazóhelyiségekben megjelenteknek, hogy 11 óra után is az urnához járulhassanak. A kisebb helyiségekben 9 órakor véget ért a szavazás.

A szavazatszámítás első eredményeit 11 óra után kezdték közzéadni, ezekből azonban még nem lehetett hozzáférhető képet kapni a várható eredményekről.

sági konferencia delegátusaira. Jeruchám Mesel, helyettes Hisztadrut főtitkár a délelőtti órákban szemleutat tartott a Dán körzet szavazóhelyiségeiben.



GOLDA MEIR LEADJA SZAVAZATÁT

Tel-Avivban hozzátétőleges írás szerint a szavazójogosult Hisztadrut-tagok mintegy 50-55 százaléka élt választójogával.

A szavazóhelyiségeket a reggeli órákban általában mindennél pontos időben megnyitották. Tel-Avivban egyes helyeken némi késlekedés történt, főleg azért, mert a választási bizottság egyes tagjai nem jelentek meg időben a helyszínen.

Nem tartották meg a választásokat az „Ichud Hachakati” szervezet falvaiban, így Bét Jicchakban tiltakozásul, amiért ennek a szervezetnek tagjai nem szavazhatnak a Hisztadruthoz tartozó mezőgazda-

Jeruzsálemben az első szavazók közé tartozott Efrájim Kácir államelnök, aki már reggel fél 8-kor megjelent a Tálbie-negyedben lévő szavazóhelyiségében, ahol Dávid Ajalon, a helyi munkástanács titkára fogadta.

Golda Meir miniszterelnök délelőtti 11 órakor szavazott az Evelyn de Rothschild lányiskolában lévő szavazóhelyiségében. A miniszterelnököt az iskola növényekkel lekes tapsal fogadták.

A miniszterelnök kijelentette: „Ez a nap ünnep számomra, nem tudom megérteni azokat, akik nem énekelnek választói jogukkal.”

Mose Daján hadügyminiszter a Cáhálában lévő urnánál ugyan csak reggel fél 8 óra tájban szavazott.

Jigál Alon helyettes miniszterelnök és felesége Dániába való indulásuk előtt a repülőtérre tartva, a luddi munkástanács épületében lévő urnánál szavazott.

Kelet-Jeruzsálemben, ahol 15 urnát állítottak fel, minden szavazóhelyiségben rendőrség vigyázott a rendre, tekintettel az utóbbi napok uszító ropócsúzáira, melyek a szavazás megtartására szolgáltatták az arab Hisztadrut-tagokat.

A külföldre távozó izraeliek meglepetést okozott, hogy a repülőtérre nem állítottak fel „átmeneti” urnát azok számára, akik a szavazás napján nem tartózkodnak lakóhelyükön.

Ilyen szavazóhelyiségeket létesítettek az ország csaknem minden szavazóköri területén.

Az esti órákban incidensre került sor Bét Jamban, a 21-es számú szavazóhelyiségben. A Gáchál képviselője tiltakozott az ellen, hogy szavazni engedjenek egy nőt, akinek hiányzott a fényképe tagsági igazolványából. Amikor a választási bizottság elnöke úgy határozott, hogy engedélyezi a szavazást, a Gáchál megbízott segítséget kért a párt központjától. Rövid idő múlva

kérkezett a helyszínre Jehuda Peled, aki — a többiek állítása szerint — szétverte a 210 borítékot tartalmazó urnát és magával vitte azt. A borítékok szétszórták a padlón. Az ügyet a központi választási bizottság elé terjesztik.

Jorka druz faluban összevették a választási bizottság tagjai, amikor felmerült a gyanú, hogy az urnába hamis borítékok kerültek. A bizottság azonban Akkóba ment, hogy ott számlálják össze a szavazatokat, de a veszedelmes tovább folyt és nem vált lehetővé a szavazatok összeszámlálását. Az urnát ezután Háfíra vitték át szavazatszámítás céljából.

Szderothban izgalom keltett egy helyi lakos, a 40 éves Amram Biton halála, aki megfigyelőként jelen volt az egyik urnánál. A 11 gyermekes családapa a délutáni

szavazásán részt vett. A miniszterelnök kijelentette: „Ez a nap ünnep számomra, nem tudom megérteni azokat, akik nem énekelnek választói jogukkal.”

Mindenekfelett azonban közölték Dinitz nagykövettel, hogy Amerika nem tesz újabb kezdeményezéseket a közelkeleti kérdésben az október végén esedékes izraeli választásokig, illetve az új izraeli kormány megalakulásáig. Egyrészt Amerika nem akarja zavarni az izraeli belpolitikai helyzetet, másrészt az új kormány megalakulását és annak összetételétől akarja majd

DRÁMAI FORDULATOK UTÁN

LÉTREJÖTT A JOBBOLDALI LIKUD

A Szabad Központ az esti órákban csatlakozott a Gáchál és a Mámiláhtli-ista korábban létrejött egyezményéhez — Smuel Támir és pártjának csatlakozása előtt a Gáchál és a Mámiláhtli-ista vezetői a tárgyalások „felrobbantásával” vádolták a Szabad Központot

Dramai fordulatok után tegnap az esti órákban létrejött az eredetileg Arik Saron tartalékos tábornok által kezdeményezett jobboldali-polgári csoportosulás, amely a Gáchál, a Mámiláhtli-ista és a Szabad Központ választási blokkjának keretében Likud (Tömörülés) néven jelentkezik a nagyközönség előtt.

A Likud létrehozására vonatkozó egyezmény aláírását eredetileg tegnap a délelőtti órákban tervezték, de szinte az utolsó pillanatban „felrobbant” a tárgyalás, mert a Szabad Központ úgy találta, hogy partnerei nem hajlandók néhány követelését teljesíteni. Támir képviselő az értekezleten követelte, hogy az értekezlet előtt az egyezmény aláírását, amit azonban a Gáchál és a Mámiláhtli-ista megbízottai elutasítottak és így

tatta nyilatkozatában, hogy nem pártján mulott a teljes Likud létrejöttének megvalósulása. Ilyen előzmények után hivatalosan sajtófogadását Támir az esti órákban, ahol általános meglepetésre közölte, hogy

a Szabad Központ úgy döntött, hogy csatlakozik a Likudhoz annak tudatában, hogy két évtizedes problémát nem nyert elintézés.

A Szabad Központ csatlakozására vonatkozó közleményt Smimchá Ehrlich képviselőnek, a Liberális Párt vezetősége elnökehez juttatták el.

A közeli napokra várják a megállapodást „A Teljes Erec Jiszráel” egy részével, mely szintén csatlakozni kíván a blokkhoz.

Az újságírókat már a délelőtti órákban meghívták az aláírás szertartására. Amikor azonban a sajtó képviselői megérkeztek a helyszínre, tudomá-

si, hogy izraeli idő szerint este fél 11-kor Allende megadta magát, illetve letartóztatásba került. Más hírforrások szerint ugyanakkor mintegy 80.000 munkás indult el az elnöki palota felé, hogy tüntetéssel szolidaritásukat fejezze ki Allende iránt.

Néhány perccel éjfél előtt jelentették Santiagoból, hogy chilei újságírók minden kétséget kizáró jelentései szerint Allende elnök, Augusto Oltorezzel, közvetlen barátjával és tanácsosával együtt öngyilkos lett. A hatalmat kezében tartó lázadó katonai csoport nem erősítette meg hivatalosan Allende öngyilkosságát. Ezzel szemben érkeztek olyan jelentések, hogy az elnökkel együtt

letartóztatták a külügyminiszterét is.

Lapárta előtt közlik, hogy a katonai junta nyugalomra hívja fel a lakosságot és parancsot adot számos marxistaként ismert közéleti személyiségnek az azonnali menekülésre, mert ellenkező esetben „lekezelhetik, mi lesz a következménye...”

Kairóban folytatódik a harmas csúcskonferencia

Kairó (UPI, Reuter, TSP). — Egyiptom, Szíria és Jordánia vezetőinek csúcskonferenciája folytatódik Kairóban, ahol ma, szerdán további megbeszélésekre kerül sor. Tegnap a három állam vezetői, tanácsadók kíséretében mintegy kétórás megbeszélést tartottak, amelyen az Izrael elleni akció összehangolásáról fejtegettek ki nézeteket. Ezenkívül napirendre került Jordániának Egíptommal és Szíriával való diplomáciai viszonya is, amelynek felújítását remélik a kairói harmas csúcskonferencián.

Szádát egyiptomi elnök tegnap 25 perces külön megbeszélést tartott Chálem el-Ászád szíriai elnökkel, valamint Husszejn jordániai királlyal is. A király egyben ként ugyancsak találkozott négy-szemközt Ászád elnökkel.

Washington (UPI). — Nixon elnök tegnap John Connally volt pénzügyminiszterrel, egykori főtanácsosával tárgyalta arról a tervről, hogy Connally személyes megbízottjaként Európába és a Közelkeletre küldje.

Erről a tervről tegnap a Fehér Ház szóvivője számolt be, aki hozzátette, hogy még nem alakították ki a végleges terveket Connally látogatásának időpontja és küldetésének jellege ügyében, de valószínű, hogy a látogatásra 1973 vége előtt kerül sor.

John Connally nevét a Republikánus Párt következő elnökjelöltjeként emlegeti az amerikai sajtó, amely tudni véli, hogy Nixon elnök lelkesen támogatja Connally jelölését.

John Connally eredetileg a Demokrata Párthoz tartozott és annak képviselőjeként volt Texas kormányzója, amikor Dallas városában meggyilkolták Kennedy elnököt. Evekkel később Nixon elnök meghívására

letartóztatták a külügyminiszterét is.

Lapárta előtt közlik, hogy a katonai junta nyugalomra hívja fel a lakosságot és parancsot adot számos marxistaként ismert közéleti személyiségnek az azonnali menekülésre, mert ellenkező esetben „lekezelhetik, mi lesz a következménye...”

KATONAI PUCS CHILÉBEN

Allende öngyilkos lett

Az elnöki palota bombázása és ágyúzása után adta meg magát Chile marxista elnöke — Ostromállapotot rendeltek el — Munkások szolidaritási tüntetésre készülnek az elmozdított elnök érdekében

Santiago (UPI, Reuter, IFF). — Chile hadserege tegnap véres harc után elfoglalta az elnöki palotát és Salvador Allende elnököt lemondásra kényszerítette. A hatalomátvétellel egyidőben letartóztatták az ország 63 éves marxista államelnökét, de más verzió szerint Allende öngyilkos lett. Chilében ostromállapotot rendeltek el.

Chilével megszoktak a rádió és telefonösszeköttetés és főként amatőr rádióállomások adásából értesült a világ a történetekről. Az események kezdetén Allende rádióbeszédet intézett a lakossághoz, amelyben közölte, hogy a hadiflotta néhány egysége felhagyta Valparaiso kikötőjében.

Buenos Airesben sikerült a lázadók rádióadását fogni, amelyből kiténik, hogy a légihaderő egységei bombázták az elnöki palotát és ugyanakkor tankok fogták körül az elnöki palotát, amelyet tankgyűléssel és gépfegyverekből löttek. Az elnöki palota őrsége hősiessé ellenállt, de az ellenállás fokozatosan megtört, és azok után, hogy állítólag 17 bombát dobáltak a részben lerombolt és lángokban álló elnöki palotára, Allende közölte, hogy hajlandó kapitulálni, de ezt megelőzőleg ötperces tüzszünetet kér.

Az egymásnak ellentmondó jelentések közül éjfél előtt az derült

Az izraeli választásokig Amerika nem kezdeményez

NIXON SZEMÉLYES MEGBIZOTTJAKÉNT A KÖZELKELETRE JÖN JOHN CONNALLY

Szimchá Dinitz washingtoni nagykövet jelentésére érkezik Jeruzsálembé

Jeruzsálem (Az Uj Kelet tudósítójától). — Szimchá Dinitz, Izrael washingtoni nagykövete a jeruzsálemi külügyminisztériumban most kezdődő tárgyalásokon referálni fog Kenneth Rush helyettes amerikai külügyminiszterrel és dr. Henry Kissingerrel, a dezinált külügyminiszterrel hét-főn folytatott tárgyalásai alapján arról, hogy nincs változás Amerika Izraellel kapcsolatos külügyi vonalában. Ugyanakkor azonban Amerika mindenféle korábbi kezdeményezések, így a Rogers-terv és a Sisco által felvetett különböző gondolatok felvetéle mellett sürgeti Izraelt, hogy járuljon hozzá tárgyalásokhoz, mert a jelenlegi költséges helyzet nem lehet a végtelenségig fenntartani. Amerika azonban nem fog nyomást gyakorolni Izraelre, és fel sem merült annak a gondolata, hogy a gazdasági vagy katonai segítségnyújtást csökkentésük vagy megvonják.

Washington (UPI). — Nixon elnök tegnap John Connally volt pénzügyminiszterrel, egykori főtanácsosával tárgyalta arról a tervről, hogy Connally személyes megbízottjaként Európába és a Közelkeletre küldje.

Erről a tervről tegnap a Fehér Ház szóvivője számolt be, aki hozzátette, hogy még nem alakították ki a végleges terveket Connally látogatásának időpontja és küldetésének jellege ügyében, de valószínű, hogy a látogatásra 1973 vége előtt kerül sor.

John Connally nevét a Republikánus Párt következő elnökjelöltjeként emlegeti az amerikai sajtó, amely tudni véli, hogy Nixon elnök lelkesen támogatja Connally jelölését.

John Connally eredetileg a Demokrata Párthoz tartozott és annak képviselőjeként volt Texas kormányzója, amikor Dallas városában meggyilkolták Kennedy elnököt. Evekkel később Nixon elnök meghívására

שולם
147
פלאטינו-147

Az Izraeli Munkapárt / Az Egyesült Munkapárt — Mápán
Hámáarách Tel-Aviv körzetében

A Kneszet és Tel-Aviv város választási hadjáratának megnyitója, holnap — csütörtök este 20.00 órakor a „Hábi má”-ban.

Résztesznek — **GOLDA MEIR** — miniszterelnök
VIKTOR SÉM-TOV — egészségügyminiszter
JEHOSUA RABINOVITZ — polgármester

Megnyitja és konferál: **DOV BEN-MEIR** — kerületi titkár.

Fájdalommal tudatjuk, hogy

LUSTIG MIHÁLY
Temesvár — Rámát-Aviv

rövid szenvedés után elhunyt.
Temetése ma, 1973 szeptember 12-én, szerdán délután 3 órakor, a Cholon-bát-jámi körzeti temetőben

FELESGE, LEÁNYA
ÉS A GYASZOLÓ CSALÁD

Részvétlatoztatások mellőzését kérjük.

Mély fájdalommal tudatjuk, hogy szeretett apánk, nagyapánk, dédnagyapánk

FRIEDMAN CHÁJIM
Déva — Tel-Aviv

hosszu betegség után elhunyt.
Temetése ma, szeptember 12-én délelőtt 10.30 órakor indul Tel Aviv, Hákongressz 37. szám alól a kirját-sauli temetőbe. — Külön autóbussz indul a ház elől.

A GYASZOLÓ CSALÁD

00016
U.L. 909
UNIC. DLO. DN.
C.U. UGLO. D. UNIK.
00016

Grívász alkonya

(TIME). — Hetvenöt éves korában, George Grívász tábornok között bűnöző abban az országban, amelyet egykor felszabadított. Jóllehet nincs olyan ciprusi görög város, amelyikben ne lenne róla utca vagy tér elnevezve, az ellenállás hőse egy üldözött szökevény életét éli. A generális két parancsnok helyettesét már elfogták; és egy egész sereg titkos irat került a kormány kezébe, leleplezve Grívász terveit, amelyeknek egyike egykori bajtársa és jelenlegi ellensége, Makariosz érsek meggyilkolására irányult.

Az aprótermetű, bajszos Grívász tábornok megfogadta, hogy folytatja a harcot az enosisért — Ciprus és Görögország egyesítéséért. „Mint az ókori görögök Thermopylae szorosánál, rendületlenül állunk és jelszavunk: Csak a holttestünkön keresztül!” — szónokolta a múlt héten „churchill-i ékesszólással a gerillavezér. Grívász helyzete nehéz, de sok vér fog folyni még a szigeten, amíg megadja magát. Aktív követők száma aligra több 500-nál, de szükség esetén állítólag 5000 fegyveres embert is mozgósíthat. A 3000 főny, ciprusi rendőrség és a 15 ezer főnyi nemzetőrség sorában százával húzódnak meg Grívász és az enosis esküdt hívei.

Makariosz elnök nemrégiben 130 nyíltan Grívász párti tisztet bocsátott el a rendőrség kötelezőből. És a nemzetőrség parancsnokságát átszervezték, miután kiderült, hogy Grívász a nemzetőrség számos egységének segítségével akarta kezébe kapartani a sziget uralmát.

VESZTES ÜGY?

Ha a jelenlegi tárgyalások a félmillió lelket számláló görög többség és a 115.000 főnyi török közösség között sikeres konkordancia jön ki és létrehozzák az alkotmányos formulát, mely lehetővé teszi a koegzisztenciát a Makariosz kormány alatt — a Görögországgal való egyesülés valószínűleg nem lesz, mint valaha. Illy módon lehetséges, hogy Grívász, akarva-nem akarva — egy vesztes ügy utolsó csatáját vívja meg. Egyre több ciprusi görög előtt válik világossá, — írja a TIME nicosiai tudósítója — hogy az enosis bármennyire is kívánatos, megvalósíthatatlan és minden idevágó kísérlet csak tönkretetheti Ciprus nemzetgazdaságát, amely az elmúlt években ismét virágzásnak indult.

Grívász, akit az 1967-es görög-török megegyezés keretében száműztek Ciprusról, két évvel ezelőtt ismét feltűnt a szigeten. Azonnal hozzálátott az EOKA-B földalatti erőket megszervezéséhez (az eredeti EOKA harcászai voltak azok, akik elűzték az angolokat Ciprusról az 50-es években) és a múlt év karácsonyán az EOKA dinamitok külföldi megkezdtek működését. A Makariosz frakció elmentadásába csapott át és egymás után robbantotta fel Grívász híveinek házeit.

Az azóta eltelt nyolc hónap alatt Makariosz erői kerekedtek felül. Különleges rendőrszervezeteket hoztak létre, amelyek Grívász támogatóit; 275 EOKA grívász aktivistát tartóztattak le, két pro-Grívász szerkesztőt vetettek börtönbe és számos Grívász-párti állami tisztviselőt bocsátottak el állásukból. A letartóztatottak egy részét állítólag megkínózták a börtönben, másokat szabadon bocsátottak. Időnként feltűnnek az utcákon az enosis koordinációs bizottságának plakátjai: „Le a diktatúrával!”

ATHEN

NINCS ÉRDEKELVE

Hat héttel ezelőtt a szorongató helyzetbe került EOKA elrabolta Christos Vakást, Makariosz igazságügyminiszterét s vált sádjákként két lehetetlen követelést támasztott: Makariosz lemondását és az összes EOKA foglyok szabadonbocsátását. A kormány elutasította ezeket a feltételeket és a felháborodott közvélemény nyomására (Nicosiában az asszonyok százai tüntettek az EOKA ellen), Grívász a múlt héten kénytelen volt szabadon engedni Vakást, minden feltétel nélkül.

Még ennél is kínosabb volt a pofon, amelyet Grívász tábornok



Athéntől kapott. George Papadopoulos ezredes tujonnan legalizált köztársasági rezsimje deztálta Grívász és az egész enosis mozgalmat. Papadopoulos nyil-

ván attól félt, hogy Grívász aktivitása előbb-utóbb a török kormány közvetlen beavatkozására vezethet a szigeten. Grívász hazafiasságára apellálva, Papadopoulos felszólította őt, hogy „azonnal hagyjon fel minden fegyveres aktivitással és oszlassa fel szervezetét... Ez a legnagyobb szolgálat, amelyet Ciprusért tehet, amelynek függetlenségéért oly hősi áldozatokat hoztunk”. Ami a sziget jövőjét illeti, Athén szemében „Ciprus független, szuverén állam”. Mászóval, Athén nincs érdekelve az enosisban.

Az öreg generális dacosan viszszaütötte Papadopoulos felhívását. Kijelentette, hogy folytatja a harcot és megvetően jegyezte meg, hogy a görög elnök mindössze handnag volt, amikor ő, Grívász már ezredesi rangban, mint vezérkari tiszt szolgált. „A görög és a ciprusi nép ítéletének fogok engedelmeskedni. Csak ne kik és senki másnak.” Bátor szavak, de minden jel arra vall, hogy az enosisra nincs remény és Grívászra sójt napok várnak a közeljövőben.

«Dolce vita» — Chilében

(NEWSWEEK). — A kormány sorsa egy hájszálon függ, a sztrájkok megbénítják az országot, a tüntetők nap, mint nap összeszáznak Santiago központjában és a katonai puccs elkerülhetetlennek látszik. De a múlt héten, Santiago előkelő Las Condes negyedében mindez nagyon távolinak tűnt. A rügyező cseresznyefák a korai tavasz ígérteit hozták és elég meleg volt, hogy a terrazon lehelesen ebédelni. Délután rugbimeccs volt a légierők és a haditengerészet kadettjei között. Később, amint a nap lehanyatlott az Andok hólepte csúcsai fellett, a Prince of Wales Country Club egyik tagja elégedetten szűrte aperitifjét és nevetve kérdezte: **Cuál es el problema?** (Mi a probléma?)

A chilei társadalom egy keskeny rétegének manapság sincs sok problémája. A szerencsések az ugynevezett **momios** (szöszterint, a mumiak), a vállalkozók és vezérigazgatók, akik üzembent tartják az ország közepes méretű gyárait és cégeit; számukra a „dolce vita” még folyik. Közben a többi chileiek botladoznak a szocializmus felé vezető sziklás uton, a **momios** korántsem fizetnek rá a három éve tartó marxizmusra. A régi földbirtokos arisztokráciától eltérően a kormány szociális reformjai nem igen érintették őket és tőkét kovácsolva az áruhiányból, több pénzt keresnek, mint azelőtt bármikor. Santiago exkluzív negyedeiben laknak, villáik vannak a hegyekben vagy a Vina del Mar tengerpart üdülőhelyein, gyermekeiket jó magániskolákba járatják és mázsaszámra tartlejtőket az élelmiszereket, amelyeket a fekete piacon szereznek be.

FEKETE PIAC

A jólét kulcsa Chilében ma az amerikai dollár. Amelynek hivatalos árfolyama — 300 escudos — tiszta fikció. A fekete piacon a múlt héten már 2000 escudost fizettek egy dollárért, ami azt jelenti, hogy a dollárral rendelkező gazdagok egy árva dollárért egy pár jómónisági börcipőt, 25 dollárért pedig mértékre szabott, elegáns férfiföltényt kaphat-

nak. A fekete dollár árfolyamán egy líveg finom chilei bor mindössze 7 centbe kerül és egy két-személyes ebéd a legjobb vendégesznak Santiago központjában és a katonai puccs elkerülhetetlennek látszik. De a múlt héten, Santiago előkelő Las Condes negyedében mindez nagyon távolinak tűnt. A rügyező cseresznyefák a korai tavasz ígérteit hozták és elég meleg volt, hogy a terrazon lehelesen ebédelni. Délután rugbimeccs volt a légierők és a haditengerészet kadettjei között. Később, amint a nap lehanyatlott az Andok hólepte csúcsai fellett, a Prince of Wales Country Club egyik tagja elégedetten szűrte aperitifjét és nevetve kérdezte: **Cuál es el problema?** (Mi a probléma?)

Igaz, a választék manapság szerényebb, mint azelőtt és a jómódú chileiek, akik azelőtt este feltízengykor szoktak vacsorához ülni, mostanában már kilencre rezvelváltják helyüket, amikor az inyenfalatok még nem hűzték ki a menüből. Nem mintha odahaza nem lenne mit aprítani a teje. Az előrelátó **momios** gondoskodik arról, hogy a spájz mindig tele legyen konzervekkel, kávéval, cukorral, toalettpapírral és fogkrémmel. És a legtöbb jómódú család két frízserberben tartalékolja a húst.

Mindamellett, a **momios** politikai befolyása megszűnt és mert jövőjük bizonytalan, igyekeznek a manák élni. A takarékoság ismeretlen fogalomma vált és akiknek van pénze, nyaklól nélkül költi. Az előrelátó természetesen még idejében kisibolták vagyvannak külföldi bankokba és minden eshetőségre számítva, érvényes utlevéllel és repülőjegyekkel rendelkeznek. A bizonytalanság egyik jellegzetes mellékhatása: a pszichiaterek rendelésében hónapokkal előre kell **tort** rendelni és a gyógyszerárak tízszer annyit idecsillapítót s altatót adnak el, mint Allende hatalomra jutása előtt. Ugyancsak erősen emelkedett az alkoholfogyasztás, és a múlt héten egy zsúfolásig telt santiagói éjszakai lokálban, az egyik vendég így filozofált:

— Tegnap egy pohár viszki 100 escudoba került, ma 150-be. Holnap pedig talán kétszáz lehet. Ennél fogva igyunk ma, mert ki tudja, mit hoz a holnap.

SZALON ROGAT B. M.

SZDEROT ROTHSCHILD 31 • TEL AVIV
(Allenby sarok), tel. 615883

A készítőitől a fogyasztóknak

Bútorok és háztartási felszerelés exkluzív, nagy választéka, amelyeket a legkiválóbb európai készítőktől közvetlenül importálunk. 1973 szept 20-ig felveszünk még rendeléseket telelősséggel.

UJ OLÉK!

Használják ki a rendelkezésükre álló rövid időt!
Allandó kiállítás!

ALBERTO MORAVIA
A MEGVETÉS

29.

Rheingold utolérte, mellette ment tovább. Emilia viszont egy pillanattal meg maradt, mintha a tengert nézné, mintha előre akarta volna engedni őket. Mihelyt azonban melléje értem, megragadta a karomat, és halkán mondta: — Most a te kocsidban megyek... ne is tiltakozz.

Sürgető hangja meghökkenített: — Mi történt?

— Semmi... csak Battista nagyon gyorsan vezet.

Szóltanul mentünk végig az ösvényen. Amikor kiértünk az utra, ahol a két kocsi állt, Emilia határozott léptekkel az enyémhez jött.

Megfordultam: Battista kocsija nyitott ajtajánál állt a napverte uton. Rheingold a két kocsi közt tévovázott és minket nézett. Emilia nyugodtan, hangját föl se emelve mondta: — Most a férjemmel megyek... Nápolyban találkozunk.

Azt vártam, hogy Battista simán belenyugszik. Csodálkozásomra azonban odaszaladt hozzánk: — Asszonyom, Capriba két hónapig a férjével lehet... én meg — és halkán, hogy a rendező meg ne hallja, hozzátette — Rheingolddal tud sokat voltam együtt Rómában, mondhatom, nem valami szórakoztató... férjének bizonyosan nincs kifogása ellene, ha velem jön, nem igaz. Molteni?

Válaszolniom kellett, bármilyen nehezemre esett is: — Egyáltalán nincs... De Emilia azt mondja, tud gyorsan vezet.

— Csigalépésben fogok menni — ígérte Battista tréfásan és lelkesen —, de kérem, ne hagyjon magamra Rheingolddal — megint lehalkította hangját —, ha tudná, milyen unalmas... másról se beszél, csak a filmről.

Nem tudom, mi lett. Talán arra gondoltam, hogy ilyen apróságon nem érdemes összeveszni Battistával. Mielőtt tovább tűnődhettem volna, azt mondtam: — Menj, Emilia... nem akarsz örömet szerezni Battistának?... Egyébként igaz van — tettem hozzá, és elmosolyodtam — Rheingolddal csak a filmről lehet beszélni.

— Így van — erősítette meg Battista elégedetten. Aztán megragadta Emilia karját, elég fönt, a hóna alatt: — Gyereünk, szép hölgyem, legyen jó... igérem, lépésben fogok menni.

Emilia rám pillantott — tekintetét hirtelen nem tudtam mire venni —, aztán lassan felelte: — Ha te mondd — váratlan határozottsággal megfordult és hozzátette: — Akkor menjünk — elindult Battistával, aki ugy szorongatta a karját, mintha félne, hogy megszökik. Bizonytalanul álltam autóm mellett, néztem, ahogy távolodnak. Emilia lassan, puhán, boldogtalanul és mégis titokzatos, mély érzékiséggel lépkedett a zömökebb és alacsonyabb Battista mellett. Gyönyörű színek láttam ebben a pillanatban; nem annak a polgári „szép hölgynek”, akire Battista célozott sóvár, fémese csengetésű hangján; hanem igazi szépségnek, aki se időhöz, se helyhez nincs kötve, telejs összhangban van a háttérrel, a ragyogó tengerrel meg a fénylő éggel. Szépsége szinte megmagyarázhatatlanul lenyűgöző és megközelíthetetlen volt.

Ahogy elnéztem, hirtelen egy gondolat hasított belém: „Te hülye... talán egyedül akart maradni veled... talán beszélni akart veled, végre kimagyarázkodni, kitárni a szívét... talán azt akarta mondani, hogy szeret... és te kényszerítetted, hogy Battistával menj.” Mélységes szomorúság fogott el, fölemeltem a karomat, mintha vissza akarnám hívni. De immár késő volt: beszállt Battista kocsiába, és a producer melléje ült. Rheingold pedig felém közeledett. Beszálltam én is, Rheingold mellém ült. Abban a pillanatban Battista autója elhuzott mellettünk, gyorsan, kisebbedett a távolban, aztán egészen eltűnt.

Rheingold talán észrevette dühödte rosszkedvemem; mert nem folytatta a beszélgetést az *Odüsszeia*-ról — pedig tartottam tőle —, hanem szemére huzta a sapkát, összekuporodott az ülésen, aztán nemsokára elaludt. Tehát csöndben vezettem, gyöngé kis kocsiamból a

lehető legnagyobb sebességet préseltem ki; közben rosszkedvem ellenőrizhetően dührohammá nőtt. Az ut eltávolodott a tengertől, virágzó, aranylő földék között vezetett. Hogy élveztem volna máskor ezeket a lombos fákat, amelyek néha összeértek és susogó lombstruktúrából élő alagutat formáltak fölém; ezeket a szürke olajfákat itt a vörösombokon szerteszét, ameddig a szem ellát; ezeket a narancsligeteket, melyeknek sötét-fényes levelei közt ott ragyogtak a gyümölcsök aránya; ezeket a megfélemedett vénséges vén tanúkat, melyeket két-három szöke szalmaboglya vigyáz. De én nem láttam semmit, csak vezettem és az idő mulásával nyomorult rosszkedvem csak nőtt. Nem próbáltam kitalálni az okát — kétségtelenül több volt egyszerű lelkiifurdalásnál, amiért Emiliát nem tartottam magam mellett; ha akartam volna, akkor se találok ki, annyira elhomályosította agyam a harag. Aztán mint egy ellenőrizhetetlen ideggörcs, mely tart, ameddig tartania kell, aztán fokozatosan csillapul, ni-gnem végül egészen megszűnik és a beteg ott marad utána zsihbadi-kábulatban, az én rosszkedvem is mezőkön, erdőkn, síkságokon és hegyeken át lassan elér tetőfokára, aztán csitulni kezdett, végül Nápoly közelében egészen eltűnt. Gyors iramban ereszkedtünk alá a dombról, a fényök és magnóliák közt már látszott a kék öböl; és én olyan bágyadtan és kábultnak éreztem magam, mint az epilepsziás, akinek testét-lelkét leküzdhetetlenül erős görcs rázza meg.

13

Battista villája, mint Capriba érkezésünkkor megdudtuk, messze volt a fő-tértől, s sorrentói félszigetre néző domboldalon épült, egy kihalt részen. Rheingoldot elkísértük a szállodába, aztán Battista. Emilia meg én egy szűk kis uton a villa felé indultunk.

Eleinte a domboldalon körbefutó, korláttal védett sétányon vezetett utunk. Esteledett, a virágzó leanderfák árnyékában kevesen jártak a kiközvezt uton, a dus kerteket övező kerítésfalak között, azok is szóltanul, lassan. A fényök és a szentjánoskényérfák lombjai közt, itt-ott, fényeskeken csillant meg a távoli tenger, színét a hanyatló nap fémese csillogó sugarai verték. Battista és Emilia mögött mentem, időnként megálltam, és elgyönyörködtem a táj szépségében, és szinte meglepődve tapasztaltam, hogy hosszú idő óta először vagyok — ha nem is vidám —, de nyugodt és megbékélt. Teljes hosszán végimentünk a sétányon; aztán mások, szűkebb ösvényre tértünk rá. Egy kanyarban hirtelen megjelentek a Faraglioni szirtek, és zoldogan hallottam Emilia csodálkozó-gyönyörködő felkiáltását. Először járt Capriba és eddig ki se nyitotta a száját. Ebből a magasságból furcsaságával lepett meg a két nagy vörös szirt, olyanok voltak ott a tenger felszínén, mint a tükörbe zuhant meteoritok. Lelkendezve meséltem Emiliának, hogy a Faraglioni szirtek el egy gyíkfa, amelyik a világon sehol máshol nem található: kék, mivel a kék ég és a kék tenger közt él. Kíváncsián hallgatta magyarázatomat, mintha egy pillanatra megfellekedezett volna ellenséges magatartásáról; és akkor megint remény költözött belém, hogy kibékülünk és a kék gyík, amelyet a két szirt réseibe költöztettem, egyszerre szimbólum lett: ha soká itt maradunk a szigeten, akkor megint saját magunk lehetünk, a mi lelkünkbe is betelepül a kékség, és a tengeri táj derüje kimossa belőlünk a város szomorú gondolatainak szennyeit; a kékség minket is magához hasonlít, és megtisztulunk, mint a gyíkok, mint a tenger, mint az ég, mint minden, ami áttetsző, vidám és tiszta.

A Faraglioni szirtek után csupasz sziklafalak közé kanyarodott az ösvény, se kertek, se villák nem öveztek. Végre egy magányos helyen alacsony, hosszúkás fehér épület tűnt föl, fehér terraszával kinyult a tenger fölé: Battista villája volt.

(Folytatjuk)

Jeruzsálemi körök:

Berlinben nem izraeli pavillon ellen követtek el merényletet

Nyugat-német szövívő: Terrorista központ felállítására Kelet-Berlinben a nagyhatalmak ügye

Az izraeli hatóságok minden kétséget kizáróan megállapították, hogy a nyugat-berlini ipari kiállításán nem volt izraeli pavillon és így valószínűleg Kelet-Berlinből lött arab terroristák nem izraeli pavillon, vagy izraeli cég képviselete ellen követtek el a pokolgépes merényletet. Mint jelentették, néhány nappal ezelőtt pokolgép robbant a kiállításán lévő pavillonban, ahol az „ISRAEX” cég áru volt.

Megállapították, hogy ez a vállalat egy német cég, amely lehetőséget kínál arra, hogy Izraelből Jeruzsálembe zsidó tulajdonos. Valószínűleg tartják, hogy a vállalat neve tévesztette meg az arab terroristákat. Ez az oka annak, hogy egyetlen hivatalos izraeli tényező sem foglalkozik a merénylet vizsgálásával, mint ahogy az a jogos esetekben szokásos. Az izraeli ipari és kereskedelmiügyi minisztérium köréből közölték, hogy a robbanás kizárólag japán gyártmányú árucikkben történt.

Armin Grünwald, a bonni kormány helyettes szövívője tegnap nem volt hajlandó nyilatkozni a nyugat-berlini és rádió mintavásárlón az „izraeli pavillon” elleni arab terrorista merényletről. A szövívő kijelentette, hogy Nyugat-Németország álláspontjában nincs változás Willy Brandt kancellár múlt szerdai nyilatkozata óta, amelyben elítélte és súlyosan bírálta a terrorcselekedetet.

— Izrael ellenségei a mi ellenségeink is és aki ezt a kellemtelen tényt nem hajlandó tudomásul venni, az végre kénytelen megérteni a valóságot, a pokolgépes merénylet nyomán — írta tegnapi számában a befolyásos Die Welt.

A német lap azt fejtegeti, hogy a merényletet amatőrök követtek el és a kivitelezés a Fekete Szeptemberhez tartozó körök munkájára utal. Mint jelentették, a Fekete Szeptember vállalta a feladást a merényletet, amit akkor hajtottak végre, amikor Kelet-Berlinben Aráfiát jelenlétében ünnepélyes keretek között megnyitották a Palesztinai Felszabadítási Frontot.

— KÖZMUNKÁK MIATT súlyos forgalmi zavarok voltak hétfőn a fel-ávi Levanda és Ros-Pina utcák sarkán, továbbá a lebontott Ros-Pina hid mellett. Ezen a helyen új országot építenek és a munkálatok során felbontották a régi utat.

A svájci újság súlyos vádat emel a zsalolásnak behódoló társaságok ellen. Ezek a vállalatok ahelyett, hogy szembeszállnának a terroristákkal, még segítenek nekik. A nagyvilágnak tudomásul kell vennie a tényeket és kötelessége ezek tudatában más szemszögből megítélni Izrael létezését a libanoni repülőgép ellen, mert ennek egyetlen célja volt George Chabas terrorista bandájának felszámolása.

A National Zeitung grúnyolja Izrael magatartását: először kizsivárogtatta a zsalolás ügyét a nemzetközi sajtónak, később pedig a külügyminiszter közbelepett, s igyekszik elkendőzni azt.

A Zürichben megjelenő Tages Anzeiger tudni véli, hogy Aha Even külügyminiszter Mose Dávján hadügyminiszterrel való véleménykülönözete és nézeteltérése miatt változtatott álláspontot. A lap figyelmezteti az izraeli politikusokat, hogy légiforgalmi vállalatok zsalolásának ügyét minden belső izraeli vizsály fölé kell helyezni.

Más zürichi lapok azt írják, Izrael azért változtatta meg álláspontját, mert tartott attól, hogy a zsalolásnak behódoló légivállalatok védelmében Anglia és Franciaország nehézségeket támaszt Izraelnek a polgári légiforgalmi jogok terén, beleértve a repülőterek használatát.

A Sunday Times szenzációja: MÉRGEZETT BUZA FOGYASZTÁSA KÖVETKEZTEBEN 6000 EMBER HALT MEG IRÁKBAN

Több tízezer ember súlyosan megbetegedett, megvakult, vagy megcsúszott

A Londonban megjelenő Sunday Times tegnapi száma szenzációs leleplezést közölt „minden idők legnagyobb tömegmérgezéséről”, amelynek következtében — írja a lap — mintegy 6000 ember halt meg Irákban, tízezrek pedig megvakultak, megcsúszottak, vagy legalábbis súlyosan megbetegedtek. A tömegmérgezés oka higanyoldattal mérgezett buza fogyasztása volt és az iraki kormány nagy, eddig sikeres erőfeszítéseket tett, hogy elrejtse a világ szeme elől a dolgot.

A mérgezett buza mintegy 2 évvel ezelőtt érkezett Mexikóból és az Egyesült Államokból az iraki Bászra kikötőbe. A higanyoldatot esetleges rothadás ellen használják és a zsákokon csak angol, valamint spanyol nyelven volt feltüntetve, hogy a

mérgezett buza kizárólag vetésre és nem táplálkozásra használható.

A kikötőben, illetve szállítás közben azonban ellopták a buza egy részét, amely így a közönségre került. Az embereket persze nem figyelmeztették a mérgezésre s ennek következtében rövid időn belül 6350 embert kellett a kórházba szállítani, akik közül — az iraki tisztviselők beismerése szerint — 459 meghalt. A lap azonban megbízható hírforrásokra támaszkodva, azt írja, hogy a halottak száma elérte a hattezer, míg további százezer ember könnyebb, vagy súlyosabban megbetegedett. A higany, mint ismeretes romboló hatással van az agysejtekre és így ezek megvakultak, illetve megcsúszottak.

Levelek a SZERKESZTŐHÖZ

MIERT HÉTFÖN?

Szeretném tudni, miért hétfőn délután 5-kor van a lottószelvények beadásának végső határideje amikor a húzás csak kedden délután 3-kor van.

Ezen kívül szeretném még szöveget tenni, hogy ha a lottó és a totó összehasonlítjuk, a totó javára dől el az összehasonlítás, mert a totó visszafizeti a nyerteseknek a teljes befizetett összeget, viszont a lottónál hatalmas tartalékok gyűlnek össze, s a sorsuk ismeretlen.

Minden esetre ajánlatos lennie a nyereményalap felemelésére.

Kohn Alexander, Bét Ávot Efál 7/25

Magyar-zsidók is harcoltak a „heteseknél”

Érdeklődéssel olvastam az Új Kelet cikkét a „Hetes páncélos alakulat” nagy érdemeiről. Azt is ki kellett volna domborítani, hogy a heteseknél nagyon sok magyar-zsidó fiú szolgált.

Jómagam is a hetes brigád katonája voltam. A 72. zászlóalj tagjaként harcoltam. A parancsnokunk, Hárári Jehuda, — szintén magyar-zsidó volt.

Még csak azt szeretném kiegészíteni, hogy Lászkov — a későbbi vezérkari főnök — zászlóaljparancsnok, nem ezredparancsnok volt a hetes brigádban.

Deutsch Jehuda, Natania, Rech. Hágáil 29.

Levél Magyarországról

Szeretnék izraeliekkel levelezni. Két szakmám van, esztendőlyos és szakács. Ami a korommal illet — 22 éves vagyok. — Jelenleg szakácsként dolgozom, mert főzni jobban szeretek, mint esztendőlyozni. A zenét a színházat szeretem és a természetet is nagyon szeretem. —

1973. IX. 12. ÚJ KELET

Tilosban parkolók, vigyázat!

Diáklányok ellenőrzik — és birságot adják a szabálytalanul parkolókat Tel-Avivban

Az illetékes közlekedési és forgalmi hatóságok elhatározták, hogy véget vetnek a Tel Aviv forgalmas utcáin és közutain megnyilvánuló parkolási anomáliának. Hígbavalonak bizonyult eddig a közlekedésiügyi minisztérium és a rendőrség forgalmi osztályának erőfeszítése, amelynek során néhány központi utcán egyirányú közlekedést vezettek be, mert a tilosban parkoló sofőrök továbbra is zavarják a folyamatos közlekedést.

A gyalogjárók számára is rendkívüli fontossága van az intézkedésnek, mert főleg a félre-eső észak-kelet-avivi és belvárosi utcákban — általában a kereskedelmi központok és a szórakozóhelyek táján — gyakran mind a négy keréssel elfoglalják az autók a járdát és így a gyalogjárókat kényszerítik, hogy a testi épségüket veszélyeztetve utatessen járjanak, s ezzel zavarják azokat a sofőröket, akik betartják a szabályokat.

Hétfőn kezdte meg tevékenységét Tel Avivban a parkolási ellenőrző első csoportja. Az akció első szakaszában 16 csinos, egyetemista diáklány tölti be ezt a rendkívüli kényes tisztséget: bizonyára azért, mert az illetékesek remélik, hogy a tilosban parkolók nem fognak gorboskodni velük. Munkájuk első napján a parkolási ellenőrző-lányok nem írtak raportokat, viszont minden „bűnös” autó szelvédjére figyelmeztető cédulát ragasztottak. A figyelmeztetés szerint a jövőben nem lesznek elnézőek, sőt ékes számszavakkal feltüntették azokat a tetemes bírságokat, amelyeket a parkolási kihágónak fizetnie kell.

Az ellenőrző-lányoknak egyelőre nincs egyenruhájuk és miután a közlekedési rendőroktól kelő helyszíni magyarázatot kaptak, tegnap ismét a figyelmeztető cédulák ragasztásával foglalkoztak.

A tényleges ellenőrző munka csak néhány nap múlva kezdődik. A parkolási ellenőrzők egyelőre két váltásban, reggel 8–12 óra között és délután 2.30–6.30 között végzik munkájukat. Dél-előtt főleg a kereskedelmi központokban (Allenby, Náchlát Benjámin, Jehuda Hálévi, stb.) tevékenykednek, délután pedig a kávéházak és más szórakozóhelyek környékén, tehát a Dizengoff, Ibn Gvirol, Ben Jehuda és az Allenby-utcában és környékén.

Az elgondolás szerint két héten belül további 20 diáklány csatlakozik a parkolási ellenőrzőkhöz, akiknek száma a jövő hónap végéig 60-ra emelkedik. Az illetékesek remélik, hogy addigra sikerül csinos és praktikus egyenruhát tervezni a számukra.

A svájci sajtó: IZRÁEL ELHALLGATJA AZ ARAB LÉGIKALÓZOK ZSAROLÁSÁT

„Izrael tisztességtelen angol és francia nyomástól tart”

A legutóbbi beiruti kommandó akció során az izraeliek olyan okmányokat találtak, amelyek bizonyítják, hogy külföldi légiforgalmi vállalatok váltásdíjat fizettek a terroristáknak és a légi-alkalóznak. Ezt írja legutóbbi számában a konzervatív Neue Züricher Zeitung, amely más svájci lapokkal együtt csodálkozását fejezi ki azon, hogy Izrael, amely ezzel kapcsolatosan hangos propaganda-hadjáratba kezdett, most váratlanul hallgat a terroristák zsalolásáról.

A svájci lap értesülése szerint az izraeliek heteken át tüzetesen átvizsgálták és ellenőrizték a beiruti okmányok idevonatkozó részét. Egyelőre azonban csak egyetlen tény bizonyos: öt légi-forgalmi vállalat — a Swissair, a Lufthansa, az Austrian Airlines, a TWA és a Sabena — nem fizetett váltásdíjat és nem engedett a zsalolásnak. Más repülő-társaságok viszont sokmillió dollárt és fontsterlinget fizettek a zsalolóknak — írja a lap.

A Zürichben megjelenő Tages Anzeiger tudni véli, hogy Aha Even külügyminiszter Mose Dávján hadügyminiszterrel való véleménykülönözete és nézeteltérése miatt változtatott álláspontot. A lap figyelmezteti az izraeli politikusokat, hogy légiforgalmi vállalatok zsalolásának ügyét minden belső izraeli vizsály fölé kell helyezni.

Más zürichi lapok azt írják, Izrael azért változtatta meg álláspontját, mert tartott attól, hogy a zsalolásnak behódoló légivállalatok védelmében Anglia és Franciaország nehézségeket támaszt Izraelnek a polgári légiforgalmi jogok terén, beleértve a repülőterek használatát.

A Sunday Times szenzációja: MÉRGEZETT BUZA FOGYASZTÁSA KÖVETKEZTEBEN 6000 EMBER HALT MEG IRÁKBAN

Több tízezer ember súlyosan megbetegedett, megvakult, vagy megcsúszott

A Londonban megjelenő Sunday Times tegnapi száma szenzációs leleplezést közölt „minden idők legnagyobb tömegmérgezéséről”, amelynek következtében — írja a lap — mintegy 6000 ember halt meg Irákban, tízezrek pedig megvakultak, megcsúszottak, vagy legalábbis súlyosan megbetegedtek. A tömegmérgezés oka higanyoldattal mérgezett buza fogyasztása volt és az iraki kormány nagy, eddig sikeres erőfeszítéseket tett, hogy elrejtse a világ szeme elől a dolgot.

A mérgezett buza mintegy 2 évvel ezelőtt érkezett Mexikóból és az Egyesült Államokból az iraki Bászra kikötőbe. A higanyoldatot esetleges rothadás ellen használják és a zsákokon csak angol, valamint spanyol nyelven volt feltüntetve, hogy a

mérgezett buza kizárólag vetésre és nem táplálkozásra használható.

A kikötőben, illetve szállítás közben azonban ellopták a buza egy részét, amely így a közönségre került. Az embereket persze nem figyelmeztették a mérgezésre s ennek következtében rövid időn belül 6350 embert kellett a kórházba szállítani, akik közül — az iraki tisztviselők beismerése szerint — 459 meghalt. A lap azonban megbízható hírforrásokra támaszkodva, azt írja, hogy a halottak száma elérte a hattezer, míg további százezer ember könnyebb, vagy súlyosabban megbetegedett. A higany, mint ismeretes romboló hatással van az agysejtekre és így ezek megvakultak, illetve megcsúszottak.

Levelek a SZERKESZTŐHÖZ

MIERT HÉTFÖN?

Szeretném tudni, miért hétfőn délután 5-kor van a lottószelvények beadásának végső határideje amikor a húzás csak kedden délután 3-kor van.

Ezen kívül szeretném még szöveget tenni, hogy ha a lottó és a totó összehasonlítjuk, a totó javára dől el az összehasonlítás, mert a totó visszafizeti a nyerteseknek a teljes befizetett összeget, viszont a lottónál hatalmas tartalékok gyűlnek össze, s a sorsuk ismeretlen.

Minden esetre ajánlatos lennie a nyereményalap felemelésére.

Kohn Alexander, Bét Ávot Efál 7/25

Magyar-zsidók is harcoltak a „heteseknél”

Érdeklődéssel olvastam az Új Kelet cikkét a „Hetes páncélos alakulat” nagy érdemeiről. Azt is ki kellett volna domborítani, hogy a heteseknél nagyon sok magyar-zsidó fiú szolgált.

Jómagam is a hetes brigád katonája voltam. A 72. zászlóalj tagjaként harcoltam. A parancsnokunk, Hárári Jehuda, — szintén magyar-zsidó volt.

Még csak azt szeretném kiegészíteni, hogy Lászkov — a későbbi vezérkari főnök — zászlóaljparancsnok, nem ezredparancsnok volt a hetes brigádban.

Deutsch Jehuda, Natania, Rech. Hágáil 29.

Levél Magyarországról

Szeretnék izraeliekkel levelezni. Két szakmám van, esztendőlyos és szakács. Ami a korommal illet — 22 éves vagyok. — Jelenleg szakácsként dolgozom, mert főzni jobban szeretek, mint esztendőlyozni. A zenét a színházat szeretem és a természetet is nagyon szeretem. —

1973. IX. 12. ÚJ KELET

„Álmodom az éjszakáról, amikor könnyen elalszom majd”



AMCOR IONOTRON

אלקטרוניקה לשיפור איכות החיים

ברטום גבלום - צילום גברא

Közgazdaság

Kompromisszumos megegyezés

A járműbiztosítás 15%-kal drágul; a saját hozzájárulás összegét 500 fontra emelik

Az új tarifa már októberben életbelép

Már a közeli napokban aláírják a kompromisszumos megállapodást, amelyet a biztosító vállalatok kötöttek a pénzügyminisztérium biztosítási főfelügyelőségével és amely szerint ez év októbertől kezdve 15 százalékkal emelik a járműbiztosítások tarifáját és több mint 100 százalékkal megdrágítják a biztosított ügyvezetett saját hozzájárulását.

Mint ismeretes, a biztosítási főfelügyelő ellenzete a biztosító vállalatok követelését, hogy 25 százalékkal emeljék a jár-

A biztosító vállalatok komoly nyereséghez jutnak majd az új megegyezés folytán, mert a statisztika szerint a legtöbb követelés 500-10000 font között mozog.

Jól értesült körökből nyert információk szerint, a biztosító vállalatok azért járultak hozzá a kompromisszumos javas-

lathoz, mert dr. Picker biztosítási főfelügyelő figyelmeztette őket, hogy amennyiben a megengedettnél nagyobb öszszeggel emelik fel a tarifákat, kéri fogja a pénzügyminisztérium a jelenlegi járműbiztosítási tarifák rögzítését.

Az új tarifák már 1971 októbertől érvényesek.

A MIVTÁCHIM KÖLCSÖNT NYUJT FIATALOKNAK SIKUNVÁSÁRLÁS CÉLJÁRA

A Mivtáchim biztosító vállalat szeptember 1-től újfajta tervet léptetett életbe, amelynek célja fiatal biztosítottak segítségére lenni sikunvásárlás megvalósításában. A terv szerint a Mivtáchim 20-30 éves fiataloknak különleges kedvezményes kölcsönt nyújt. Ezt közzéte Amosz Erán, a Mivtáchim vezérigazgatója.

A 20-30 év közötti fiatalok, valamint azok is, akik 30 éves kor előtt csatlakoztak a Mivtáchimhoz, befektetett pénzüket háromszorosát kaphatják kölcsönként.

A terv kimondja, hogy a nyugdíjalapon biztosított fiatalok 10 ezer fontig terjedő kölcsönhöz juthatnak, míg azok, akik az ügyvezetett „kiterjesztett” és átfogó nyugdíjalap tag-

Rövidesen súlyos hiány várható gyapotföldön — mondotta Áháron Dovrát, a „Klál” vezérigazgatója.

A világon fokozott kereslet mutatkozik a gyapotföldön iránt és a piac hajlandó a gyapjufundák minden mennyiségű termelését felvásárolni.

Dovrát azonban attól tart, hogy ez a prosperitás nem vonatkozik az izraeli fonadékra, ha a kormány nem változtatja meg politikáját a helyi textiliparral kapcsolatban. Dovrát

AZ EXPORT VÁLLALATOK 48 AGORA PRÉMIUMOT KAPNAK MINDEN DOLLÁR UTÁN

Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium elhatározta, hogy feljuttítja az export vállalatoknak nyújtott prémiumot, amelyet mintegy másfél évvel ezelőtt szüntettek meg. A prémiumot az export vállalatok eladásai után kapják, 48 agorát minden dollárra.

A vállalatok nyomást gyakoroltak a minisztériumra, hogy ne szüntesse be az exportörök által eladott és magasabb árkért elért prémium juttatását.

KERESKEDELMI KÜLDÖTTÉSGÉ UTÁZIK KELET-ÁZSIÁBA ÉS AUSZTRÁLIÁBA

Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium más tényezőkkel karöltve, rövidesen küldöttéget indít a délkelet-ázsiai országokba, valamint Ausztráliába. A látogatás célja további kereskedelmi kapcsolatok kiépítése ezekkel az országokkal. Az exportörök ezekben az országokban tavaly 35 százalékkal növekedett. Főleg gyémántot, gépeket, vegyi anyagokat, elektronikai és villamosfelszereléseket, valamint textilanyagokat exportálnak. Ennek ellenében az import vas, acél, ipari felszerelés és fonalakból áll. A tavalyi év első felében a Távolkeletre exportált áruk értéke 649 ezer dollárt tett ki.

A JÖVŐ HÉTEN KEZDŐDIK A GRAPE-FRUIT SZÜRETELÉSE

Az idén észreláthatólag 52 millió láda citrűgyümölcsöt exportálunk

A jövő héten kezdődik az idei citrus-szezon a grape fruit szüretelésével. Előzetes becslések szerint, az idén 52 millió tartály citrűgyümölcsöt exportálunk a tavalyi 43 millióval szemben.

A citrus-export a következőképpen oszlik meg: 24,5 millió tartály samuti, 14,5 millió grape fruit, 10,5 millió valencia, 1,1 millió taburi, 1,3 millió citrom és további 200 ezer tartály másfajta citrűgyümölcs.

A gyümölcsöt előzetes megrendelés alapján szállítják. Az idén 200 ezer tonna gyümölcsöt kellett kidobni a fagykarak miatt.

Az év első hat hónapjában Angliából 196 millió 891 ezer fontsterling értékben importáltak Izraelbe. A fenti időszakban Izrael 40 millió 613 ezer fontsterling értékű árut exportált Angliába.

A múlt évben összesen 67 millió 600 ezer fontsterling értékben exportáltunk és 36 millió 116 ezer fontsterling értékben importáltunk Angliába.

Izrael több mint 40 millió fontsterling értékben exportál Angliába

Az év első hat hónapjában Angliából 196 millió 891 ezer fontsterling értékben importáltak Izraelbe. A fenti időszakban Izrael 40 millió 613 ezer fontsterling értékű árut exportált Angliába.

A múlt évben összesen 67 millió 600 ezer fontsterling értékben exportáltunk és 36 millió 116 ezer fontsterling értékben importáltunk Angliába.

Súlyos fonalhiány várható

Rövidesen súlyos hiány várható gyapotföldön — mondotta Áháron Dovrát, a „Klál” vezérigazgatója.

A világon fokozott kereslet mutatkozik a gyapotföldön iránt és a piac hajlandó a gyapjufundák minden mennyiségű termelését felvásárolni.

Dovrát azonban attól tart, hogy ez a prosperitás nem vonatkozik az izraeli fonadékra, ha a kormány nem változtatja meg politikáját a helyi textiliparral kapcsolatban. Dovrát

AZ EXPORT VÁLLALATOK 48 AGORA PRÉMIUMOT KAPNAK MINDEN DOLLÁR UTÁN

Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium elhatározta, hogy feljuttítja az export vállalatoknak nyújtott prémiumot, amelyet mintegy másfél évvel ezelőtt szüntettek meg. A prémiumot az export vállalatok eladásai után kapják, 48 agorát minden dollárra.

KERESKEDELMI KÜLDÖTTÉSGÉ UTÁZIK KELET-ÁZSIÁBA ÉS AUSZTRÁLIÁBA

Az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium más tényezőkkel karöltve, rövidesen küldöttéget indít a délkelet-ázsiai országokba, valamint Ausztráliába. A látogatás célja további kereskedelmi kapcsolatok kiépítése ezekkel az országokkal. Az exportörök ezekben az országokban tavaly 35 százalékkal növekedett. Főleg gyémántot, gépeket, vegyi anyagokat, elektronikai és villamosfelszereléseket, valamint textilanyagokat exportálnak. Ennek ellenében az import vas, acél, ipari felszerelés és fonalakból áll. A tavalyi év első felében a Távolkeletre exportált áruk értéke 649 ezer dollárt tett ki.

„Binuj Upiuach” — a Mkorot új leányvállalata

A Binuj Upiuach, a Mkorot újonnan alapított leányvállalata, megkezdte működését. Az új vállalat a Mkorot végrehajtó szerveként fog működni.

A Binuj Upiuach vezérigazgatójává Chajim Avinómot nevezték ki, míg az igazgatótanács elnöke Szefta Jozseftál lett.

NYOLCMILLIÓ FONTOT FEKTETNEK BE ÚJ TELEFONHÁLÓZAT FELSZERELÉSÉRE BÉT SEMESBEN

Bét Semes városka és a környező települések a közeli hónapokban bekapcsolódnak a telefonhálózatba. A távközlési minisztérium a hét elején új telefonközpontot helyezett üzembe Bét Semesben, amely 1800 előfizetőt szolgál.

A minisztérium szóvivője elmondotta, hogy rövidesen további 200 új telefont szerelnek fel a városokban és 34-et a környező településeken. A minisztérium közel 6 millió fontot fektetett be az új telefonközpont létesítésébe.

SAJTKÉSZÍTÉSRE SZOLGÁLÓ ANYAGOT ÁLLITANAK ELŐ ÚJ MÓDSZERREL

Az enzimet gyártó és kifejlesztő vállalat kapcsolatba lépett nagyobb külföldi cégekkel a szárnyasok gyomrából kiválasztott renin (oltó) gyártási módszerének eladására. A renin olyan enzim, amelyet a sajt gyártására használnak fel.

A vállalat, amely a Tejértékesítő Tanács vezetése alatt áll, mintegy egy évvel ezelőtt kezdte meg a renin előállítását szárnyasok gyomrából — ellentétben a külföldön bevált módszerrel, ahol az oltott szaporju gyomrából választják ki.

Az új módszert a rehovotti Weizmann Intézet biofizikai osztályán kísérleteztek ki, amelynek élén Efrájim Kádir professzor, Izrael államelnöke állt. A kutatás, amely közel három évig tartott és amelyben részt vett dr. Cvi Bohák és dr. Jehuda Levin is, az ipar- és kereskedelemügyi minisztérium, valamint a Tejértékesítő Tanács finanszírozásával történt. A kutatásba 300 ezer fontot fektetett be a gyártási felszerelés a Weizmann Intézet mellett működő tudományos ipari központban van.

Az enzimet a szárnyas gyomrában lévő mirigyből nyeri és az felhasználható állapotban van a sajtgyártáshoz. A külföldi sajtgyártók érdeklődése az új módszer iránt onnan ered, hogy az egyre fokozódó húshibák következtében könnyebb a renin szárnyasok gyomrából előállítani, mint borjúból.

Szlo Gál, a Tejértékesítő Tanács igazgatója, még a héten külföldre utazik, ahol különösen tényezőkké lép érintkezésbe az új fajta gyártási módszer által előállított enzim eladására. Lehetséges, hogy Amerikában eladják a szabadalmat.

A Bank Jisráél dolgozó

ÖTVEN SZÁZALÉKOS, VISSZAMENŐLEGES FIZETÉSEMELÉST KÖVETELNEK

A Bank Jisráél dolgozó 1973 január 1-i hatállyal, két évre visszamenőleg 50 százalékos fizetésemelést követelnek — közölték a Bank Jisráél köreikből.

Mose Zánbár, a Bank Jisráél kormányzója és a bank üzemi bizottsága között komoly nézeteltérések merültek fel a dolgozók követelése miatt, miután azok évi 25 százalékos fizetésemelést kérnek. A bank üzemi bizottsága a legutóbb a nagyobb bankokban elért megegyezés alapján követelik a fizetésemelést.

A Bank Jisráél dolgozóinak fizetése jelenleg kettős összetételű s a banktisztviselők béreinek kombinációjából áll. A bankkormányzó véleménye szerint, továbbra is fenn kell tartani a különbséget a Bank

CSÖKKENT AZ ÁRUEXPORT AUGUSZTUSBAN

Az áruexport bruttó értéke augusztusban 113 millió dollárt tett ki, ebből 4 millió dollár mezőgazdasági export és 109 millió dollár ipari export. Az áruexport netto értéke augusztusban 108 millió dollár volt, az az megelőző hónap 134 millió dollárral szemben, vagyis 19 százalékkal csökkent. A fenti adatokat közölte a központi statisztikai hivatal szóvivője.

Az export havi átlagos értéke az elmúlt négy hónapban 134 millió dollár volt. Az év első négy hónapjának 100 millió dollárjával szemben. Azt is közölték, hogy az év első nyolc hónapjában az export értéke a gyémántot is beleszámítva bruttó 1001 millió dollár volt, míg az elmúlt év ugyanazon hónapjaiban 745 millió dollárt tett ki. Az export netto január-augusztus hónapokban 960 millió dollárt tett ki és 34 százalékos emelkedést mutatott az előző évhez viszonyítva.

A „Szávion textil” csődtömeggondnoka:

BE KELL ZÁRNI AZ ÜZEMET, MIELŐTT TOVÁBBI DEFICIT KELETKEZNE

Az eddigi veszteség 1,2 millió font

A „Szávion textilgyár további üzemeltetése csak veszteségeket okozhat, amelyet senki sem vállalhat magára” — mondotta Gerson Támir ügyvéd, az üzem kinevezett csődtömeggondnoka a bíróság előtt.

Az ügyvéd elmondotta még a bíróságon, hogy a gyár üzemeltetése jelenlegi formájában a nagyközönség becsapásához és jóniszemű emberek kihasználásához vezethet. A csődtömeggondnok javasolta a bíróságnak az üzem azonnali bezárását a dolgozók elbocsátását és a gyár eladását.

Támir ügyvéd hozzátette még, hogy az üzem eddigi felgyülemlett vesztesége 1,2 millió fontot tesz ki és a gyár esetleges további üzemeltetése esetén nincs aki fedezze a további deficitet.

A tárgyalás befejeztével Támir ügyvéd közölte, hogy megegyezésre jutott más csődtömeggondnokokkal, miszerint a lemond tisztviselő. A törvényszék jóváhagyta ezt a megegyezést.

NÉGYSZÁZ TONNA ARANYAT KINÁLNAK ELADÁSRA SVÁJGBAN?

A svájci rendőrség a napokban vizsgálatot indított, mert olyan hírek terjedtek el, hogy hatalmas mennyiségű aranyrudakat kínálnak eladásra 650 millió fontsterlingért. Az arany állítólag Argentína volt diktátora, Juan Peron tulajdonát képezi. Az érdekes hírt a londoni „Daily Telegraph” című lap röptette világra.

A lap szerint olyan hírek terjedtek el Svájcban, hogy 400 tonna aranyat kínálnak eladásra és ottani bankkörök szerint az arany Peron tábornok tulaj-

dona, aki azt pénzzé akarja tenni, mert arra szüksége van újabb uralomraállításához. A lap lap még azt is tudni véli, hogy már hónapok óta folynak rejtélyes és titkos tárgyalások az arany eladására.

Szakértők a fenti hírel kapcsolatban megjegyzik, lehetséges ugyan, hogy ilyen mennyiségű aranyat ajánljának eladásra, de felmerül annak a lehetősége is, hogy a hírt szándékosan terjesztik érdekelt személyek, hogy a nemzetközi aranypiacot megrázkódtassák. Ez az oka annak, hogy a svájci rendőrség nyomozást indított ebben az ügyben. Ilyen mennyiségű arany piacra dobása alapjaiban rendítene meg az arany árfolyamát, amely jelenleg 110 dollár unciánként.

Az El Al igazgatósága elhatározta, hogy a következő hónapokban újra üzemelteti az első osztályt a vállalat BOEING-707 gépein. Kutatás eredményeképpen kiderült, hogy sokan helyezik előnybe az első osztályon való utazást, főleg amerikai üzletemberek. Az El Al 10. BOEING-707-es gépén nyolc kényelmes hely van az első osztályon, ahol különleges kiszolgálás van.

AZ EL AL A TURIZMUS NÖVEKEDÉSÉT VARJA

Az El Al az őszi és téli hónapokban a turizmus mintegy 17 százalékos növekedésére számít. Az izraeli légiforgalmi vállalat különlegesen olcsó árat állapított meg a New Yorkból Izraelbe és vissza szóló repülésért. Az amerikai turista ezt a repülőutat oda-vissza 355 dolláros ártól teheti meg. Ugyancsak elhatározta az El Al, hogy egymillió dollárt fektet be az Izraelbe szóló téli turizmus támogatására.

Az Európából hazánkba érkező turisták száma is 18,5 százalékkal emelkedett. Ezzel szemben az Egyesült Államokból 13,3 százalékkal kevesebb turista érkezett, ami a dollár ingadozó árfolyamának tudható be.

Április — augusztus hónapokban 119 ezer 236 izraeli utazott külföldre, ami 23,5 százalékos emelkedést jelent a tavalyihoz viszonyítva.

PALYÁZAT BÉLYEGRAJZOLÁSRA »A TANULÓ ÉS A DOLGOZÓ IFJUSÁG 50 ÉVE« TÉMÁRÓL:

A telekommunikációs minisztérium az Izraeli Grafikusok Egyesületével karöltve pályázatot hirdet emlékbélyeg rajzolására, amelynek témája: „A tanuló és dolgozó ifjúság 50 éve”.

Meghívják a grafikusokat, festő- és szobrászművészeket, vegyenek részt a pályázaton.

A pályázatok elfogadásának utolsó határideje: 1973. 11. 4., déli 12 óra.

A telekommunikációs minisztérium által kiosztandó díjak:

Első díj — 3.000.— font
Második díj — 1.600.— font
Harmadik díj — 800.— font

Részletek a Filatéliai Szolgálatnál. — Jaffa, Sderot Jerusálajim 12, naponta 08.00—12.00 óra között, vagy írásbeli kérésre a fenti címen.

Előfizetőink figyelmébe!

Június 1-től az Új Kelet előfizetője

HAVONTA 17- FONT

Kérjük előfizetőinket, hogy az eedekes összeget az új áron fizessék be.

A kiadóhivatal

1973. IX. 12. ÚJ KELET 5

Hyugati katonai szakértők szerint

Izrael három éven belül teljesen önálló lesz modern fegyverek terén

Saját harci repülőgépeinek előállítására és ultramodern elektronikai berendezések gyártására összpontosítja erőfeszítéseit

London (UPI). — Hyugati katonai szakértők szerint Izrael az elkövetkező három éven olyan helyzetbe kerül, hogy képes lesz önállóan előállítani a hadsereg számára szükséges modern fegy-

verzetet. A hírt az UPI közli, amely szerint Izrael nehéz fegyvereket és elektronikai felszereléseket egyaránt képes lesz előállítani. A szakértőkre hivatkozó lon-

doni jelentésből kiténik, hogy az izraeli hadiipar fejlődése és Izrael önálló pozíciója révén nyilvánvalóan megerősödik Izrael politikai státusza is, és Amerika egyre kevésbé gyakorolhat majd nyomást Izraelre az arabokkal való kompromisszumos megoldás érdekében.

A stratégiai tanulmányokkal foglalkozó londoni nemzetközi intézet szóvivője szerint Izrael külső növekedésére és modern fegyverek kezelésére nélkülözhetetlenül a modern elektronikai berendezések fejlesztésére és előállítására helyez nagy súlyt.

Megemlítette a szóvivő Izrael erőfeszítéseit harci repülőgépek előállítására is. Allitása szerint Izrael a többi között olyan har-

GOLDA MEIR: ISRAEL KELET-NEMETORSZÁG UNO-TAGSÁGA ELLEN SZAVAZ

A miniszterelnök első alkalommal adott nyilatkozatot német újságban — Izrael szeretné felülitani diplomáciai kapcsolatát a Szovjetunióval és a többi kelet-európai állammal

Bonn (IFP). — Golda Meir miniszterelnök közölte, hogy Izrael az UNO közgyűlésén Kelet-Németországnak a világszervezet tagjaként való felvételére ellen készül szavazni.

Meir asszony a német szociáldemokrata párt szöcsőve, a Vor-

waerts számára adott nyilatkozatában tette ezt a kijelentést és rámutatott arra, hogy senki sem várhatja el tőle, hogy olyan állam tagfelvételének támogatója legyen, amely kezdetben fogva tartja a gyűlölettel viszonyult hozzánk és a kommunista tömbön belül is a legszűkebb körben állapontot foglalja el velünk szemben.

A miniszterelnök, aki most adott első alkalommal interjút egy német újságnak, kijelentette még, hogy „örömmel fogadta” Willy Brandt kancler megítélését a Német Szövetségi Köztársaságra való látogatásra.

Izrael és a kelet-európai államok kapcsolatáról szólva, Meir asszony azon óhaját fejezte ki, hogy felüljárjanak a diplomáciai kapcsolatok a Szovjetunióval és a többi állammal, amelyek megszüntették kapcsolataikat Izraellel.



Meir asszony a német szociáldemokrata párt szöcsőve, a Vorwaerts számára adott nyilatkozatában tette ezt a kijelentést és rámutatott arra, hogy senki sem várhatja el tőle, hogy olyan állam tagfelvételének támogatója legyen, amely kezdetben fogva tartja a gyűlölettel viszonyult hozzánk és a kommunista tömbön belül is a legszűkebb körben állapontot foglalja el velünk szemben.

A miniszterelnök, aki most adott első alkalommal interjút egy német újságnak, kijelentette még, hogy „örömmel fogadta” Willy Brandt kancler megítélését a Német Szövetségi Köztársaságra való látogatásra.

Evi 25 millió dollár Izrael külföldi kirendeltségeinek védelmére

New York (STA). — Pincés Sztejn pénzügyminiszter hétfőn tette a new-yorki Cionista Föderáció közgyűlésén megtartott beszédben elmondotta, hogy Izrael

évente 25 millió dollárt fordít külföldi kirendeltségei védelmi intézkedéseire terrorista támadásokkal szemben. A miniszter példaképpen említette ezt annak ismertetésére, hogy milyen súlyos gazdasági terhek nehezédnek Izraelre.

A pénzügyminiszter hozzátette még, annak ellenére, hogy a nemzetközi piacon emelkednek az árak, a létfontosságú cikkeket nem drágíthatják Izraelben, és ezért a kormánynak szubvenciókkal kell támogatni azt.

George Pompidou francia államelnök egyhetes hivatalos látogatására Kínába érkezett, ahol tízezerre menő tömeg fogadta a kínai fővárosban, majd Mao Ce-tung elnökkel, valamint Csu Jen-laj miniszterelnökkel tárgyalt.

Keresünk:

1. Revolvereket
2. Csiszolókat - centreless

Jelentkezés: „Kásztel” Mifaléj Pládá B. M., Tel-Aviv • Moredcháj Anilevits utca 38, (a Dinamometer mellett), telefon: 33327, 263831

DUKERT PAZ Ltd., • kötőtárgyár

Exportfeleslegek kiárúsítása

- ★ FERFIAGNAK
- ★ GYERMEKEKNEK
- ★ NŐKNEK

(csak ingek 8 éves korig)

LUDD: ipari negyed (a Telrad mellett) 8.00—16.00 óra között

TEL-AVIV: Sáderot Rothschild 75, (Máze sarok), 8.00—17.30 óra között

6 UJ KELET 1973. IX. 12

A SZOCIALISTA PÁRTOK BLOKKJA GYŐZÖTT A NORVÉGIAI VALASZTÁSOKON

Egyetlen szavazatra támaszkodó többsége lesz Trygve Bratelli kormányának — Lars Korvald miniszterelnök benyújtotta

Oslo, (UPI, Reuter, IFP). — Norvégia parlamenti választásán a szocialista blokk egy szavazatra támaszkodó többséget szerzett és ennek alapján Trygve Bratelli, a norvég Munkapárt vezetője, aki a múltban már tevékenykedett miniszterelnökként, bejelentette, hogy hajlandó megalakítani az új kormányt.

A szocialista blokk 78 mandátumot szerzett az ellenzéki pártok 77 mandátumával szemben. A választási eredmények publikálása után Lars Korvald eddigi miniszterelnök bejelentette, hogy kormánya, amely a nem-szocialista pártokra támaszkodott, benyújtja lemondását.

A norvégiai választási küzdelem kimenetelének érdekessége, hogy az új kormány gerincét képező Munkapárt a második világháború óta legsúlyosabb vereségét szenvedte el a mostani szavazás alkalmával. A Munkapárt ugyanis 11 mandátumot és szavazatát több mint 10 százalékát elvesztette, aminek következtében eddigi 74 mandátuma 63-ra zsugorodott.

Trygve Bratelli azonban ennek ellenére kormányt alakíthat, mert a szocialista pártok szövetsége összesen 15 mandátumot hozott be, ami a Munkapárt 63 képviselőjével egyetemben biztosítja az egy szavazatra támaszkodó parlamenti többséget.

Politikai megfigyelők szerint a norvég Munkapárt csufos vereségének legfőbb oka, hogy ez a párt támogatta Norvégia csatlakozását az Európai Közöspiachoz, amire azonban nem került sor, mert az ebben az ügyben lefolytatott népszavazás elvetette a Közöspiacval való együttműködést.

A miniszterelnök — vezényel

London. (IFP). — Edward Heath, Anglia nőtlen miniszterelnöke, aki közismert zenekedvelő, hozzájárulását adta ahhoz, hogy december 1-én 8 vezényelje Londonban a BBC zenekarát.

A műsoron karácsonyi zene szerepel.

EGYESULT A BOAG ES A BEA

A fúzió hivatalosan 1974 április 1-én lép életbe — A vállalat 17 közvetlen helijáratot indít Izrael és London között

A BOAG és a BEA angol légi-forgalmi vállalatok Tel Avivban bejelentették, hogy 1974 április 1-től kezdve „British Airlines” név alatt egyesülnek. A fúzió után ez lesz a járatok és a repülőgépek száma szerint a világ legnagyobb légiforgalmi vállalata — közölték az újságírókkal a két vállalat tel-avivi kirendeltségének igazgatói.

A jövő évi áprilisig a két angol cég jói szempontból külön intézi az ügyeit, azonban az egy-

ci repülőgép előállítására törekszik, amely a francia Mirage előnyeit használja ki Phantom-motorral beépítve.

Ennek ellenére — közli az UPI — úgy tűnik, hogy Izrael a jövőben is érdekelt van az amerikai Phantom-gépek beszerzésében, valamint más hadfelszerelés bevásárlásában. Ha azonban emahogtörténetének életbe lépésével szemben fegyverszállítás terén, feltételezhető, hogy egy ilyen lépés nem találja Izraelt felkészületlenül.

JIGAL ALON DANIÁBA UTAZOTT

„Tárgyalni fogunk a körzet problémáiról” — „Dr. Jarring hibát követett el, amikor megpróbált feltételeket diktálni”

Jigál Alon helyettes miniszterelnök és közoktatásiügyi miniszter tegnap reggel az El-Al gépen feleségével együtt egyhetes hivatalos látogatásra a dán kormány vendégként Koppenhágába repült.

„Miután a dán kormány több tagja tett már látogatást Izraelben, elfogadtam a meghívást anélkül is inkább, mert mód kínálkozik eszmecserére az ottani kormány tagjaival különböző kérdésekben. Látogatásom alkalmával tárgyalni fogunk a közkeleti kérdéseiről és Izrael álláspontjáról mindezekben a kérdésekben. A dán külügyminiszter rövid idővel ezután Kairóban járt és nagy érdeklődést tanúsított körzetünk helyzete iránt. Részt veszek a dán szociáldemokrata párt konferenciáján, tanulmányozni fogom a dán közoktatási rendszert és egyéb hivatalomat érintő problémákat” — mondotta a miniszter indulása előtt.

Egy kérdésre válaszolva azt mondotta, hallotta, hogy dr. Jarring felülitani készült tevékenységét a körzetben, de hivatalos közlemény még nem jutott el hozzá, ezekben a tárgyakban. „Nézetem szerint és legnagyobb sajnálatomra dr. Jarring hibát követett el, amikor túllépte hatáskörét és feltételeket próbált diktálni, mielőtt még megkezdődött volna a tárgyalás a felek között” — hangoztatta Alon.

További kérdésre, hogy daniái látogatását felhasználja-e arra is, hogy a norvégiai Busi-gyilkosság ügyével is foglalkozzon, — a miniszter azt válaszolta, hogy csakis Dániában marad és ezenkívül semmiféle más megbízatást sem vállal magára.

A miniszter találkozik fog a daniái hitközség vezetőjével, valamint a második világháború alatti dán földalatti mozgalom vezetőivel, akik résztvettek a zsidómentő munkában.

A zsidó közösség erélyes reakciója után VISSZAKOZOTT A PROARAB STANDARD OIL KÖOLAJTÁRSASÁG

Már nem követeli az arabok egyoldalú támogatását, hanem „becsületet békét” szorgalmaz a Közelkeleten

Los Angeles. (Reuter). — A Standard Oil Company of California kőolajtársaság visszavonta felhívását, amelyben azt követelte az amerikai kormánytól, hogy fokozottabb mértékben támogassa az arabok Izrael-ellenes küzdelmét.

A hatalmas kőolajtársaság, melynek jelentős érdekeltségei vannak az arab világban, augusztus 2-án körlevelet intézett a társaság részvénytulajdonosaihoz és abban felszólította őket, hogy gyakoroljanak nyomást a washingtoni kormányzatra pro-arab fordulat kikényszerítése végett. Ennek nyomán az amerikai zsidó egyesületek és az Amerika nyugati partvidékén élő zsidó közösség 750.000 lelket számláló bojkottot hirdettek a Standard Oil produktumaira.

A hatalmas kőolajtársaság, melynek jelentős érdekeltségei vannak az arab világban, augusztus 2-án körlevelet intézett a társaság részvénytulajdonosaihoz és abban felszólította őket, hogy gyakoroljanak nyomást a washingtoni kormányzatra pro-arab fordulat kikényszerítése végett. Ennek nyomán az amerikai zsidó egyesületek és az Amerika nyugati partvidékén élő zsidó közösség 750.000 lelket számláló bojkottot hirdettek a Standard Oil produktumaira.

Emelkedett a közlekedési balesetek száma

Augusztusban 52 halálos áldozata volt a közlekedési baleseteknek, vagyis 18 százalékkal több, mint tavaly az azonos hónapban. Az év első nyolc hónapjában 435 ember vesztette életét közlekedési balesetek során a tavalyi 389-el szemben, ami 12 százalékos emelkedést jelent az év első nyolc hónapjában.

Ezt közölte a Balesetmegelőző Tanács szóvivője, aki hozzátette, hogy a múlt hónapban 1390 forgalmi baleset történt, amelynek során 2102 személy sebesült meg, egyrészt súlyosan.

★ RÖVID HIREK A NAGYVILÁGBÓL ★

LONDON: Az Angliában folyó terrorhullám nyomán az UPI tegnap beszámolója szerint, a közvélemény egyre fokozottabban követeli a halálbüntetés visszaállítását. Angliában 1965 óta senkit sem akasztottak fel és 1970-ben véglegesen megszüntették a halálbüntetést.

NEW YORK: Tegnap 21 kommunista és „nemazonosuló” állam — köztük a Szovjetunió és Kína — határozati javaslatot nyújtott be az UNO központjához, amelyben javasolják, hogy a jövő héten megnyíló ősi UNO közgyűlés mondja ki a Dél-Ko-

reában állomásozó UNO-haderők kivonását. Röviddel az indítvány benyújtása után 12 nyugati állam — köztük az Egyesült Államok, Anglia, Japán, Ausztrália és Újzéländ — ellenjavaslatot terjesztett elő, amelyben azt indítványozza, hogy a dél-koreai UNO-haderő jövőjével kapcsolatos vitát tegyék át a Biztonsági Tanácshoz és azt ne folytassák le a közgyűlés keretében.

VIENTIANE: Szuvama Fuma herceg, Laosz miniszterelnöke tegnap közölte, hogy még a hét folyamán aláírja a megállapodást a kommunista beállított Patet Lao szervezettel, amely véget vet a több mint 10 éve folyó háborúsodásnak Laoszban. A politikai és katonai jellegű egyezmény eredetileg már június végén készült aláírni a kormány és a Patet Lao megbízottjai, de a tárgyalások félbeszakadtak, mert számírtetésben elő laoszi tiszték sikertelen puccs kísérletet hajtottak végre Szuvama Fuma ellen.

MELBOURNE: A rendőrség letartóztatott egy 32 éves afrikai néger, akit azzal gyanúsítanak, hogy a Fekete Szeptember egyik vezető személyisége. A letartóztatásra Melbourne repülőterén került sor, ahonnan az afrikai férfi, akit két hamis útlevélrel és fegyvert találtak az egyik közelkeleti államban készült repülni. A szóbanforgó afrikai vasárnap érkezett Ausztráliába, ahol az elmúlt három nap folyamán a rendőrség állandó megfigyelés alatt tartotta.

MOSZKVA: Kína nagyszámú katonaságot helyezett el a Mongóliai közös határvonal mentén, ahol kínai katonák mintegy 20 kilométerre behatoltak Mongólia területére. A hírt egy mongoliai lap közli, amely tegnap érkezett meg Moszkvából. A lap beszámolója szerint a kínaiak a 4000 kilométer hosszúságú határ mentén felderítő célokat szolgáló fegyvereket hajtának végre, és tüzet nyitnak nyájakra, ritka állatokat öntek meg és góromsán káromolják a mongoliai hadsereget.

BEIRUT: Hadzs Amin el-Husz szeini, a volt jeruzsálemi főmufi a libanoni El Chaját munkatársának adott nyilatkozatában azon aggodalmának adott kifejezést, hogy az izraeliek az ő megfigyelésük vagy elrablásuk készítek elő. A volt főmufi, aki a második világháború idején Hitler nyílt támogatója és ügyvédje volt a Közelkeleten, jelenleg a libanoni hegyekben él és a közelkeleti körülmények miatt a főmufi azt állította nyilatkozatában, hogy az izraeliek már „a legközelebbi időben” akarnák végrehajtani a merényletet ellene.

LUSAKA: Tegnap délelőtt hatalmas erők robbantás rúzták meg Lusakában, Zambia fővárosában a főposta épületét, ahol egy kínai házaspár ennek következtében életét vesztette. A kínai férfi és nő néhány pillanattal a robbanás előtt levelet dobott be a posta levelesládájába. Zambia fővárosában a múlt hónapban számos szabotázskitűt hajtottak végre.

Leszállított áru fagyaszott hús és Bákála hal az ünnepekre

A kereskedelem- és ipariügyi minisztérium szóvivője közölte, hogy a fagyaszott hús és a fagyaszott hal szállítása az ünnepre történő megállapodás értelmében holnaptól, csütörtöktől leszállított áru kerül forgalomba a fagyaszott hús és a Bákála hal a Cárchánia Supermárketeiben. A fagyaszott hús ára — minőség szerint — 11.95 font lesz 12.50 helyett, illetve 12.95 font 13.50 helyett.

LÉTREJÖTT A JOBBOLDALI LIKUD

(Folytatás az első oldalról) Támir, aki elmondotta, hogy egész idő alatt az volt az érdeke, hogy meg akarák akadályozni a megállapodást, s azt az utolsó pillanatra hagyják. Hozzátette, hogy szeretett volna tárgyalni Menáchem Bejinnel (akit betegségére pillanatnyi lag ágyhoz köti), de ez nem vált lehetővé. „A tárgyalások türelmetlen, elvetendő és autokrata formában történtek” — hangoztatta Támir, rámutatva arra, hogy többször pontban került sor megegyezésre a tárgyalások idején, végül azonban partnerei nem járultak hozzá, hogy egy órával elhalasszák az aláírást.

Egy órával az aláírási szertartás megkezdése előtt elhagyta az épületet Ezer Weizman. Amikor megkérdezték tőle, melyik szobában lesz az aláírás, ezt válaszolta: „Nem tudom.” Dr. Elimelech Rimalt az aláírási ünnepségen azt mondotta, hogy minden probléma megoldásra talált, de a Szabad Központ megbízottjai az utolsó pillanatban váratlanul súlyos problémákat vetettek fel. „A tárgyalások egész menete alatt nem

vetődtek fel ilyen nehéz problémák” — hangoztatta Rimalt, hozzáfűlvé, hogy a Gáchál, mint a Likud legnagyobb testülete, elég merész volt ahhoz, hogy egyik engedményt a másik után tegye, míg ugyanakkor

„A Szabad Központ emberei már előre kitervezték, hogy valamilyen ürüggyel megakadályozzák a blokk létrejöttét.” Jigál Horovitz Kneszet-képviselő (Mámláchi lista) hangoztatta, hogy lelkes híve volt a Likudnak attól a perctől kezdve, hogy Árik Sáron felvette azt. A továbbiakban éles szavakkal támogatta a Szabad Központot, amely szerinte rosszul döntött a hírekről azok kezdetétől fogva.

Elmondotta még, hogy Smuel Támir többször fordult hozzá szóban és írásban azzal, hogy közösen induljanak a választásokon. Ugyanilyen kéressel fordult hozzá a Gáchál, valamint a Munkapárt néhány vezető személyisége is.

Árik Sáron tegnap, Támir bejelentése előtt adott nyilatkozatában a Szabad Központot vádolta a tárgyalások „felrobbantásával”. Azt mondotta, hogy nézete szerint a választások után sem lesz teljes Likud.

A tegnapi fejleményeket 24 óras lázas tárgyalások előzték meg, melyeknek célja volt az akkor felmerült vitás kérdések, azaz a jelölési lista, és a 40. helye ügyének rendezése. Mint ismeretes, a Gáchál javaslata szerint ezeken a helyeken a Szabad Központ jelöltjei megelőzték a Mámláchi lista jelöltjeit, akik a 37. és 41. helyet kapták, ugyanakkor a Mámláchi lista azzal érvelt, hogy a Gáchállal való megegyezés alapján őket illeti az elsőbbség a Szabad Központtal szemben. Hétfőn reggel, amikor felújultak a múlt hét végén megszakadt tárgyalások, dr. Benjámin Halví Kneszet-képviselő közölte, hogy hajlandó választott bíró szerepet betölteni ebben a kérdésben. Végül is létrejött a megállapodás, hogy a Szabad Központ kapja a 36. helyet és utána következnek a Mámláchi lista, ugyanakkor azonban a 40. helyet a Mámláchi lista kapja és utána jön a Szabad Központ.

Ugy tűnt, hogy már semmi sem áll a megállapodás útjában, amikor a Szabad Központ bejelentette újabb követeléseit. A Gáchált a megbeszéléseken Árik Sáron, Chajim Landau és Szimcha Ehrlich képviseltek. Benjámin Halví állandó telefon összeköttetésben állt a Gáchál megbízottjaival.

A kereskedelem- és ipariügyi minisztérium szóvivője közölte, hogy a fagyaszott hús és a fagyaszott hal szállítása az ünnepre történő megállapodás értelmében holnaptól, csütörtöktől leszállított áru kerül forgalomba a fagyaszott hús és a Bákála hal a Cárchánia Supermárketeiben. A fagyaszott hús ára — minőség szerint — 11.95 font lesz 12.50 helyett, illetve 12.95 font 13.50 helyett.

LÉTREJÖTT A JOBBOLDALI LIKUD (Folytatás az első oldalról) Támir, aki elmondotta, hogy egész idő alatt az volt az érdeke, hogy meg akarák akadályozni a megállapodást, s azt az utolsó pillanatra hagyják. Hozzátette, hogy szeretett volna tárgyalni Menáchem Bejinnel (akit betegségére pillanatnyi lag ágyhoz köti), de ez nem vált lehetővé. „A tárgyalások türelmetlen, elvetendő és autokrata formában történtek” — hangoztatta Támir, rámutatva arra, hogy többször pontban került sor megegyezésre a tárgyalások idején, végül azonban partnerei nem járultak hozzá, hogy egy órával elhalasszák az aláírást.

Egy órával az aláírási szertartás megkezdése előtt elhagyta az épületet Ezer Weizman. Amikor megkérdezték tőle, melyik szobában lesz az aláírás, ezt válaszolta: „Nem tudom.” Dr. Elimelech Rimalt az aláírási ünnepségen azt mondotta, hogy minden probléma megoldásra talált, de a Szabad Központ megbízottjai az utolsó pillanatban váratlanul súlyos problémákat vetettek fel. „A tárgyalások egész menete alatt nem

vetődtek fel ilyen nehéz problémák” — hangoztatta Rimalt, hozzáfűlvé, hogy a Gáchál, mint a Likud legnagyobb testülete, elég merész volt ahhoz, hogy egyik engedményt a másik után tegye, míg ugyanakkor

„A Szabad Központ emberei már előre kitervezték, hogy valamilyen ürüggyel megakadályozzák a blokk létrejöttét.” Jigál Horovitz Kneszet-képviselő (Mámláchi lista) hangoztatta, hogy lelkes híve volt a Likudnak attól a perctől kezdve, hogy Árik Sáron felvette azt. A továbbiakban éles szavakkal támogatta a Szabad Központot, amely szerinte rosszul döntött a hírekről azok kezdetétől fogva.

Elmondotta még, hogy Smuel Támir többször fordult hozzá szóban és írásban azzal, hogy közösen induljanak a választásokon. Ugyanilyen kéressel fordult hozzá a Gáchál, valamint a Munkapárt néhány vezető személyisége is.

Árik Sáron tegnap, Támir bejelentése előtt adott nyilatkozatában a Szabad Központot vádolta a tárgyalások „felrobbantásával”. Azt mondotta, hogy nézete szerint a választások után sem lesz teljes Likud.

A tegnapi fejleményeket 24 óras lázas tárgyalások előzték meg, melyeknek célja volt az akkor felmerült vitás kérdések, azaz a jelölési lista, és a 40. helye ügyének rendezése. Mint ismeretes, a Gáchál javaslata szerint ezeken a helyeken a Szabad Központ jelöltjei megelőzték a Mámláchi lista jelöltjeit, akik a 37. és 41. helyet kapták, ugyanakkor a Mámláchi lista azzal érvelt, hogy a Gáchállal való megegyezés alapján őket illeti az elsőbbség a Szabad Központtal szemben. Hétfőn reggel, amikor felújultak a múlt hét végén megszakadt tárgyalások, dr. Benjámin Halví Kneszet-képviselő közölte, hogy hajlandó választott bíró szerepet betölteni ebben a kérdésben. Végül is létrejött a megállapodás, hogy a Szabad Központ kapja a 36. helyet és utána következnek a Mámláchi lista, ugyanakkor azonban a 40. helyet a Mámláchi lista kapja és utána jön a Szabad Központ.

Ugy tűnt, hogy már semmi sem áll a megállapodás útjában, amikor a Szabad Központ bejelentette újabb követeléseit. A Gáchált a megbeszéléseken Árik Sáron, Chajim Landau és Szimcha Ehrlich képviseltek. Benjámin Halví állandó telefon összeköttetésben állt a Gáchál megbízottjaival.

A lottó sorsolása A lottó 36/73. számú sorsolásán a következő nyertes számokat húzták ki: 04, 08, 11, 18, 21, 23. Pótszám: 30.

UJ KELET

התנועה הליקודית
המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית

המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית

המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית

המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית

המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית
המרכזית